

Ready to Save Money?

¿Listo para ahorrar dinero?

Receive \$1,000s in home improvements to save energy, lower utility bills, and make your home more comfortable.

Reciba \$1,000 en mejoras al hogar para ahorrar energía, reducir el importe de las facturas de servicios públicos y hacer que su hogar sea más cómodo.



How LIWP Helps Your Family Cómo el LIWP ayuda a su familia



Safety / Seguridad

Ensure your home is safe with natural gas appliance testing and repair.

Asegúrese de que su hogar sea seguro mediante pruebas de electrodomésticos de gas natural.



Comfort / Comodidad

Make your home cooler in the summer and warmer in the winter.

Haga que su hogar sea más fresco en verano y más cálido en invierno.



Savings / Ahorro

Save potentially hundreds of dollars a year on utility bills.

Ahorre cientos de dólares posibles al año en facturas de servicios públicos.



Health / Salud

Making your home more efficient often makes the air healthier, too, with less dust, dirt, and pollution.

Hacer que su hogar sea más eficiente a menudo hace que el aire sea más saludable también, con menos polvo, suciedad y contaminación.



Environment / Ambiente

An energy efficient home helps fight climate change and preserves the environment for our children.

Un hogar eficiente en energía ayuda a combatir el cambio climático y preserva el medioambiente para nuestros niños.



Lower Your Bills, Fix Up Your Home

Disminuya el importe de sus facturas, arregle su hogar

Low-Income Weatherization Program

California Department of Community Services & Development

Programa de Climatización de Bajos Ingresos

Departamento de Servicios Comunitarios y Desarrollo de California



Call / Llame al:
(833) 609-5190

www.LIWPLA.org



Home Upgrades at *No Cost to You*

Mejoras al hogar sin costo para usted



LED Lightbulbs



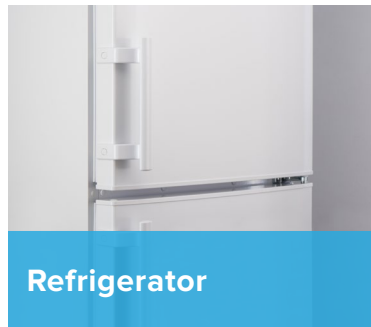
Hot Water Heater



Windows



Insulation



Refrigerator



Central Air Conditioning & Heater



Ceiling Fans



Caulking & Weatherstripping

Your home may be eligible for 1 or more of these options. Talk to your contractor.

Su hogar puede ser elegible para una o más de estas opciones. Hable con su contratista.

Paid for by the Low-Income Weatherization Program (LIWP)

A cargo del Programa de Climatización para Personas de Bajos Ingresos (LIWP)

The Low-Income Weatherization Program (LIWP) helps homeowners and renters to lower their monthly utility bills and make their homes energy efficient and comfortable. LIWP was created by the California Department of Community Services & Development and funded by the California Climate Investments initiative.

El Programa de Climatización para Personas de Bajos Ingresos (LIWP) ayuda a los propietarios e inquilinos a reducir el importe de sus facturas de servicios públicos mensuales y hacer que sus hogares sean eficientes y cómodos. El LIWP fue creado por el Departamento de Servicios y Desarrollo Comunitario de California, y financiado por la iniciativa California Climate Investments.

Get Started / Cómo empezar

- 1 Call a Participating Contractor / Llame a un Contratista Participante.
- 2 See if you qualify / Vea si califica.
- 3 Make an appointment / Solicite un turno.
- 4 Get your free home upgrades / Obtenga actualizaciones gratuitas para su hogar.

Do You Qualify?

¿Usted califica?

Call now to see if you qualify for home upgrades, based on your address* and income. Hurry, funds are limited!

Llame ahora para ver si usted califica para las mejoras del hogar, en función de su dirección* y sus ingresos. Apúrese, ¡los fondos son limitados!

(833) 609-5190

www.LIWPLA.org

Administered by:

Supported by:



* LIWP is available only in certain communities designated for investment because of their poverty, pollution, and health challenges.

* El LIWP solo está disponible en ciertas comunidades designadas para inversión debido a sus desafíos de pobreza, contaminación y salud.